



Handleiding Voor Gebruik en Onderhoud

Budget Snack

SVE BS8



SandenVendo Europe S.p.A.
Regione Cavallino,2
15030 Coniolo (AL) - Italy
Tel. +39 0142.335111
Fax +39 0142.562348
E-mail: marketing@sandenvendo.it
website: www.sandenvendo.com

**SandenVendo Italian Branch of
Sanden International (Europe) Limited (SVI)**

Regione Cavallino, 2
15030 Coniolo (AL) Italy
Tel.: + 39 0142 335111
Fax.: + 39 0142 562348
e-mail: marketing@sandenvendo.it
www.sandenvendo.com

**SandenVendo German Branch of
Sanden International (Europe) Limited (SVG)**

Spangerstrasse 22
40599 Dusseldorf
Germany
Tel.: + 49 211 740390
Fax: + 49 211 7488541
e-mail: info@sandenvendo.de

**SandenVendo Spain, Sucursal en Espana of
Sanden International (Europe) Limited (SVS)**

Poligono Industrial la Almeda
C/. Sant Ferrán, no. 92
E-08940 Cornellà (Barcelona) - Spain
Tel. : +34 (0)93 4741555
Fax : +34 (0)93 4741842
e-mail: info@sandenvendo.es

**SandenVendo Benelux of
Sanden International (Europe) Limited (SVB)**

Avenue A. Van Oss 1 - Boîte 21
1120 Bruxelles - Belgium
Tel.: +32 (0)2 2682595
Fax : +32 (0)2 2682862
e-mail: info@sandenvendo.be

For France:

Jean-François Suteau: Tel: +33 6 67 38 43 26
jfsuteau@sandenvendo.be
Michel Mirczewski: Tel: +33 6 11 01 67 65
mmirczewski@sandenvendo.be
Philippe Mirczewski: Tel: +33 6 89 15 19 52
phmirczewski@sandenvendo.be
Tel. +33 1 73 06 98 54

SAV: 08 92 00 12 49 (1) numéro payant 0,34 cts la minute

1 ALGEMENE INFORMATIE.....	3
1.1 Doel van deze handleiding	3
1.2 Aan wie is deze handleiding geadresseerd.....	3
1.3 Verantwoordelijkheden	5
1.4 Constructeur.....	6
1.5 Service Centres.....	6
1.6 Garantie	6
1.7 Algemene veiligheids voorschriften	7
1.8 Symbolen	10
2 MACHINE EIGENSCHAPPEN	11
2.1 Technische eigenschappen.....	11
2.2 Beschrijving van de of components	12
3 INSTALLATIE.....	13
3.1 Transport en positioneren.....	13
3.2 Installatie omgeving karakteristieken	14
3.3 Verwijderen van de houten transport basis.....	15
3.4 Waterpas opstellen.....	15
3.5 Stabiliteit	16
3.5 Electrische aansluiting.....	17
3.7 Installeren van het muntsysteem	18
3.8 Instellingen van de sturing.....	19
4 TOEGANG TOT INNERE ONDERDELEN.....	19
5 GEBRUIK VAN DE AUTOMAAT	20
5.1 Waarschuwingen.....	20
5.2 Correct gebruik.....	20
5.3 Laden van de producten.....	21
5.4 Aanpassen van de spiralen aan de producten.....	22
5.5 Eind controle	25
5.6 Opstarten	26
6 BESCHRIJVING VAN DE CONTROLE UNIT.....	27
6.1 Display	27
6.2 Toetsenbord.....	28
6.3 Temperatuur instelling	28
6.4 Snelle ontdooing	28
6.5 Beschrijving alarm signalen.....	29
6.6 Werking	29
7 ONDERHOUD	30
7.1 Toegang tot de onderhoud zones.....	30
7.2 Preventief onderhoud	31
7.3 Vervangen van de LED-tube	32
7.4 Reinigen van de automaat.....	33
7.5 Waarschuwingen.....	33
7.6 Algemene reinigingsoperaties	34
7.7 Aanbevolen reinigingsproducten	35
7.8 Beschermmiddelen bij reinigen.....	35
8 INFORMATIE OVER - GEVAREN LABELS	36
9 FOUTZOEKEN	38
10 OPSLAG EN DUMPEN	40
10.1 Opslag.....	40
10.2 Dumpen	40
10.3 Persoon bevoegd voor het dumpen.....	41
10.4 Sancties	41

 **OPGELET:** Defecten als gevolg van het negeren van de instructies opgenomen in deze handleiding kunnen gevaar meebrengen voor personeel en machine

Bij verlies of beschadiging van deze handleiding, kan U een nieuwe copij aanvragen, voeg het serie nummer van uw toestel bij uw verzoek.

1 ALGEMENE INFORMATIE

1.1 Doel van deze handleiding

De handleiding omvat de correcte procedures voor hoe laden, gebruik, routine / speciaal onderhoud en installatie van de Verkoopsautomaat. Deze handleiding is een integraal onderdeel van de machine en moet dan ook intact en bereikbaar bewaard worden gedurende de levensduur van het toestel.

BEWAAR BINNEN IN HET TOESTEL

1.2 Aan wie is deze handleiding geadresseerd

Deze handleiding is geadresseerd aan volgende personen:

- Personen belast met het laden, reinigen en routine onderhoud van het toestel (**Opvullers**),
- De eindgebruiker (**Gebbruiker**)
- Personen belast met de installatie, afstelling, speciaal onderhoud (**Installateur / onderhoudstechnici**).

Het is absoluut een noodzaak dat alle personeel belast met deze operaties, vertrouwd is met de instructies en de procedures opgenomen in deze handleiding.

Wie mag deze vending machines servicen

- ▣ **Operator** (persoon die enkel het toestel vult)
 - De operator kan enkel de productens laden die verkocht worden via de automaat.
 - Bij deze operatie hoeft de operator nooit een beschermdeksel verwijderen dat aangeduid is met een veiligheidslabel.
- ▣ **Maintenance Engineer / Skilled technician**
 - Om operaties uit te voeren die het wegnemen van veiligheidspanelen, is het noodzakelijk contact te nemen met SandenVendo technici of (door SandenVendo) toegelaten getrainde technici, dit vanwege het potentieel gevaar voor elektrische of mechanische gevaren.

Deze toepassing kan, gebruikt worden door kinderen vanaf 8 Jaar en personen met verminderde fysische, gevoelsmatige of mentale capaciteiten of door personen zonder ervaring en kennis indien ze zijn ingelicht hoe de toepassing te superviseren en gebruiken op een veilige manier, daarenboven op de hoogte zijn

gesteld van de mogelijke gevaren. Kinderen mogen niet met de toepassing spelen. Reinigen en onderhoud zullen niet door kinderen uitgevoerd worden zonder toezicht

1.3 Verantwoordelijkheden

De **verantwoordelijkheid van de constructeur** heeft betrekking tot het correcte gebruik van het toestel, in binnen de limieten aangegeven in deze handleiding.

“SandenVendo Europe Spa” verwerpt alle verantwoordelijkheid voor schade aan personen of zaken als gevolg van:

- Incorrecte installatie
- Gebruik van niet originele vervangstukken
- Aanbrengen van onvoorziene veranderingen niet toegelaten door de Constructeur
- Onjuist gebruik van de automaat
- Aansluiten van niet aangepaste systemen, niet conform met geldende reglementering

1.4 Constructeur

“SandenVendo Europe Spa.” Heeft meer dan vijftig jaar ervaring in het bouwen van Automaten, en het is deze technologische know-how, vergaard gedurende vele jaren van onderzoek, en de samenwerking tussen productie en internationale marketing, die de beste garantie is voor de producten van **SandenVendo Europe Spa.**”

1.5 Service Centres

“SandenVendo Europe Spa.” Bezit een efficiënt en goed voorbereid verkoop netwerk in Italy en Europe.

1.6 Garantie

De garantie op de componenten van de automaat, loopt vanaf de datum op de leveringnota, is voor 24 maanden voor het koelsysteem.

De Garantie dekt enkel vervangonderdelen, niet de werktijd.

De Garantie dekt niet, beschadigingen als gevolg van :

- Transport en/of verhandelen
- Fouten Operator
- Gebrek aan onderhoud zoals voorgesteld in deze handleiding
- Defecten en /of breuken die niet het gevolg zijn van een slechte werking van de vending machine

1.7 Algemene veiligheids voorschriften

Algemene veiligheidsvoorschriften:

- Lees aandachtig deze handleiding voor het laden van de automaat aan te vangen.
- Bescherm de vending machine tegen slechte weersomstandigheden
- Enkel onderhoud techniekers mogen beschermdeksels wegnemen.
- Lees eerst de programmeer handleiding vooraleer de instellingen aan te passen.
- Installeer de vending machine niet in direct zonlicht
- Verkoop nooit de producten met de deur open
- Refereer naar het hoofdstuk “routine onderhoud” om het toestel te reinigen.

- Ontkoppel de netstekker vooraleer een product vrij te maken.
- Gebruik beschermmiddelen
- Installeer het toestel zodanig dat de netstekker bereikbaar blijft.
- Bij beschadiging van het netsnoer, enkel te vervangen door de constructeur, of zijn service center of door een persoon met gelijkaardige kwalificaties, om alle risico's uit te sluiten.
- Dit toestel is niet geschikt voor gebruik in de nabijheid van water spuiten.
- Dit toestel is niet geschikt voor gebruik in open lucht.
- Om ongelukken te vermijden als gevolg van instabiliteit, beveilig het toestel in overeenstemming met de instructies
- In geval van defect of slechte werking, roep enkel de hulp in gekwalificeerd personeel of onze service centers.
- Gebruik enkel originele onderdelen voorzien door de constructeur

The pictures and illustrations in this document are only indicative. **SandenVendo Europe S.p.A.** recalls that the technical and performance of products can change without notice.

De “**SandenVendo Europe Spa.**” compangnie reserveert zich het recht wijzigingen aan te brengen aan de verkoopsautomaat zonder voorafgaande verwittiging, verklaart verder dat deze Vending Machine, Het onderwerp van deze handleiding, conform is aan de normen beschreven in de Machine Richtlijn **2006/42/CE** (CE Marking Directive)

“**SandenVendo Europe S.p.A.**” neemt geen aansprakelijkheid voor de correctheid van de inhoud of schade veroorzaakt door het gebruik van deze handleiding.

“**SandenVendo Europe S.p.A.**” reserveert het recht om wijzigingen aan te brengen aan deze handleiding zonder voorafgaande nota.

1.8 Symbolen

In deze handleiding en in het toestel, zijn bepaalde zones aangeduid met labels, platen, symbolen en iconen die op een gevaar of op verplichtingen wijzen.

Onderstaande list geeft de symbolen gebruikt in de handleiding en in het toestel:

SYMBOL	MEANING	COMMENT
	Verplichting	Verplichting voor alle betrokken personeel
	Verplichting	Verplichting voor alle personeel om beschermhandschoenen te gebruiken tijdens onderhoud.
	Verplichting	Verplichting voor alle personeel om beschermkledij te gebruiken tijdens onderhoud.
	Bijkomende informatie	Bijkomende informatie .
	Handleiding	Vooraleer deze operatie uit te voeren, refereer naar de Instructie Handleiding.
	Onderhoud operaties	In geval van speciale operaties en /of defecten, kan een specifieke mechanische en/of elektrische instelling nodig zijn.
	Waarschuwing	Waarschuwing, in acht te nemen defect dat schade aan de vending machine kan veroorzaken.
	Gevaar	Opgepast gevaar voor verklemming bij werkzaamheden op de uitgave mechaniek
	Gevaar	Opgepast, onderdelen onder spanning
	Gevaar	Opgepast gevaar voor personeel en integriteit van het toestel.
	Gevaar /prohibition	Duidt op gevaar voor elektrocutie en mechanische risico's. Verwijder nooit dit veiligheidslabel. Enkel SandenVendo Europe technici of gemachtigd personeel kan dit beveiligde onderdeel openmaken.
	Ontmantelen	Ontmantelen conform de recyclage procedures.
	Recycling	Dit product recycleren draagt bij tot het reduceren van gebruik van nieuwe grondstoffen en het verminderen van de afvalberg

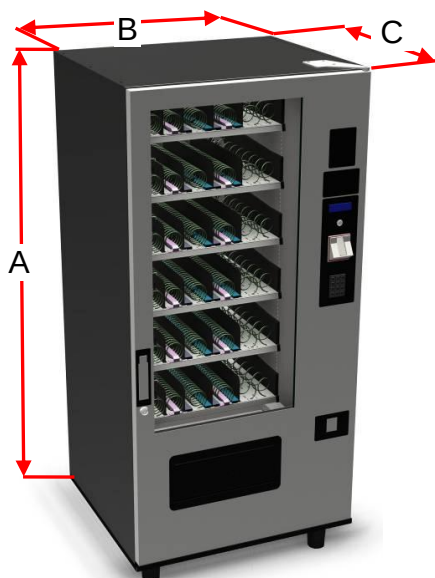
2 MACHINE EIGENSCHAPPEN

2.1 Technische eigenschappen

MOD. BUDGET SNACK	
Afmetingen	
Hoogte (A)	1830 mm
Breedte (B)	875 mm
Diepte (C)	776 mm
Gewicht	250 Kg
Electrische eigenschappen	
Nominale spanning	230Vac
Nominale frequentie	50 Hz
Vermogen	400W
Koel systeem	
Compressor	1/3 HP
Expansie	Direct met capillaire buis
Koeling	Koude Luchtcirculatie met 1 ventilator
Koelmedium	* R-134a
GWP	1430
Lading	0,120 Kg
T e CO2	0,172
Omgevingstemperaturen	+8°C up to +16°C
Climate class	ST (+18°C up to + 38°C)
Geluidsniveau	< 70 dB
Electronisch stuursysteem	MDB
Betaalsysteem protocol	MDB / Executive

* Uitrusting bevat fluorhoudende broeikas gassen.

Deze fluorhoudende gassen bevinden zich in een hermetisch gesloten systeem.



Standaard configuratie

De buitenzijde van de kast is vervaardigd uit electro-verzinkte staalplaat geïsoleerd met ecologisch polyurethaan schuim .
Standaard kleur Donker grijs – Zwart – Wit
Verlichte voor deur grote ruit
Beveiligd geldteruggave bakje
Product anti-diefstal systeem
Voorziening voor betaalsysteem
Koelsysteem systeem 8°-16°C

Optioneel

Beveiligd geldinworpsysteem
Slot op geldkassa
Onbreekbare ruit
Gepersonaliseerde kleuren
Product detectie

2.2 Beschrijving van de of components

1. Biljetlezer Plug
2. Kaartlezer Plug
3. Display
4. Druktoets Geldteruggave
5. Geld inworp
6. Selectieklavier
7. Geldteruggave
8. Productuitgave
9. Deurslot
10. Producten uitstalraam

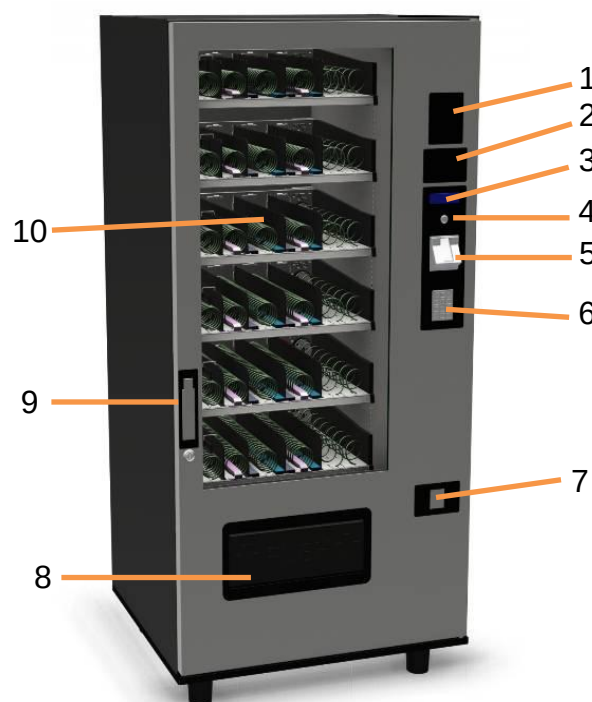


Fig. 2.2

1. Snack Mechanisme
2. Led verlichting
3. Opslag ruimte voor Producten
4. Electronische sturing
5. Productuitgave
6. Transformator doos
7. Koel systeem
8. Niveleer voeten
9. Kast

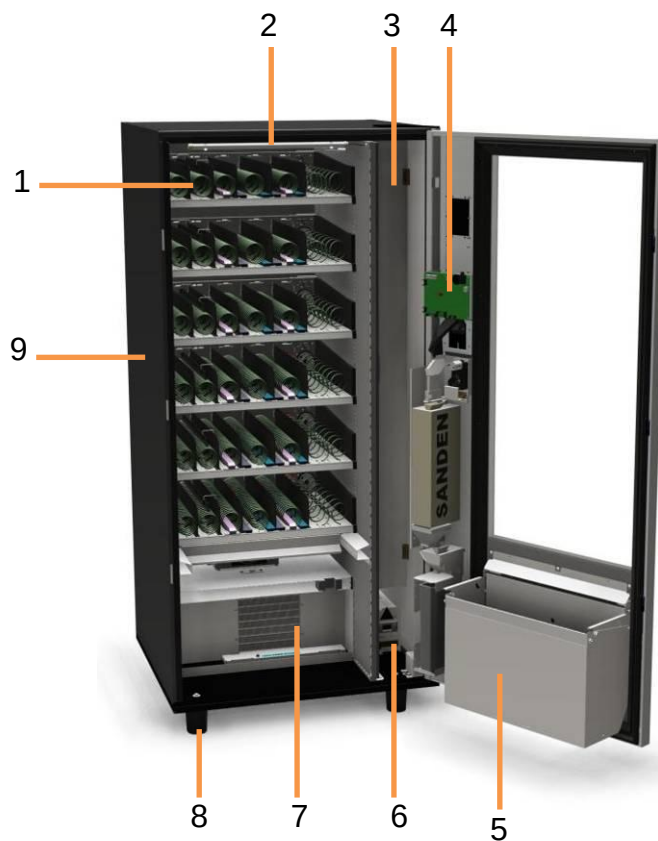


Fig. 2.3

3 INSTALLATIE

3.1 Transport en positioneren

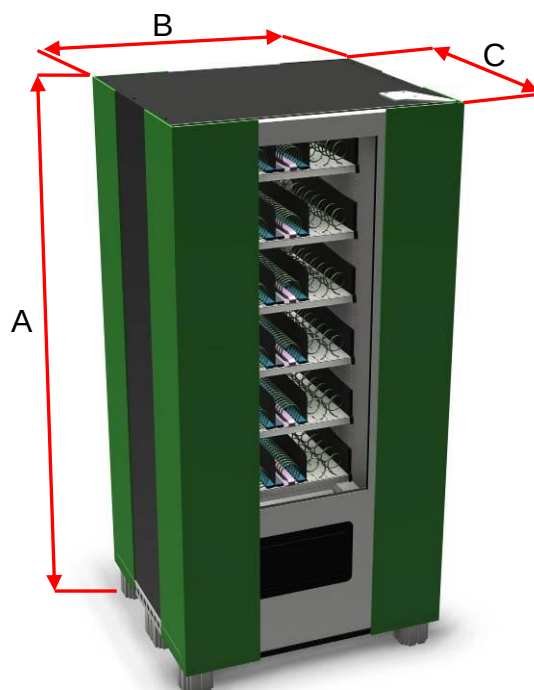


Fig. 3.1

MODEL	A (mm)	B (mm)	C (mm)	Bruto gewicht (Kg)	Netto gewicht (Kg)
BS8	1900	950	890	255	250



Om veilig een automaat te verplaatsen, volg aandachtig de onderstaande instructies:

- Gebruik een transpallet/lift truck met minimum 400Kg. draagvermogen De houten basis (A) laat toe aan de 4 zijden het toestel op te liften (fig. 3.1).
- Als U het toestel niet onmiddellijk operationeel maakt, plaats het toestel verticaal en in een droge beschermde ruimte.
- **OPGELET:** Het is absoluut verboden om het toestel horizontaal te vervoeren of op te slaan.
- Is het toestel toch **per vergissing horizontaal gelegd**, herpositioneer het in verticale positie en **wacht minstens 12 uren** vooraleer het op te starten; anders kan er schade ontstaan aan het koelsysteem.
- Positioneer het toestel op de installatie plaats, werk voorzichtig, vermijdt schokken die het toestel kunnen laten kantelen .
- Verwijder alle verpakking, haal het aansluitsnoer, dat achter het beschermrooster opgeborgen is, naar buiten en breng het in de voorziene positie.

3.2 Installatie omgeving karakteristieken



OPGELET: DIT TOESTEL IS NIET GESCHIKT VOOR GEBRUIK BUITEN



**OPGELET: GEBRUIK GEEN WATERSPUIT OM HET TOESTEL TE REINIGEN.
HET IS NIET GESCHIKT OM TE INSTALEREN IN OMGEVINGEN WAAR MET
WATERDRUK SPUITEN GEWERKT WORD**

Omgevings condities voor de installatie van de vending machine

- De vendingmachine “**Model: BUDGET SNACK**” dient geïnstalleerd in een omgeving/ruimte waar de temperatuur niet boven de 32°C of onder de 10°C komt. Buiten deze grenzen is het mogelijk dat de Compressor oververhit raakt of niet voldoende werkt.
- Lucht circulatie is cruciaal voor de werking van het koelsysteem, controleer dat er 10 cm ruimte tussen de achterzijde van het toestel en de wand.
- Wees overtuigd dat de bodem waar de vending machine komt te staan, het gewicht van de (opgevulde) automaat kan dragen.(gewicht automaat + vulling)
- Vooraleer het toestel in te pluggen, wees er zeker van dat de eigenschappen van het elektrisch net, correcte spanning, frequentie en vermogen, overeenkomen met de gegevens op het serie plaatje van het toestel
- De Vending machine voldoet aan de recentste directieven zoals getoond in de Conformiteit verklaring, en kan hierdoor zowel in publieke als in industriële omgevingen geïnstalleerd worden, zolang er voldaan wordt aan de eerder vermelde punten.

3.3 Verwijderen van de houten transport basis

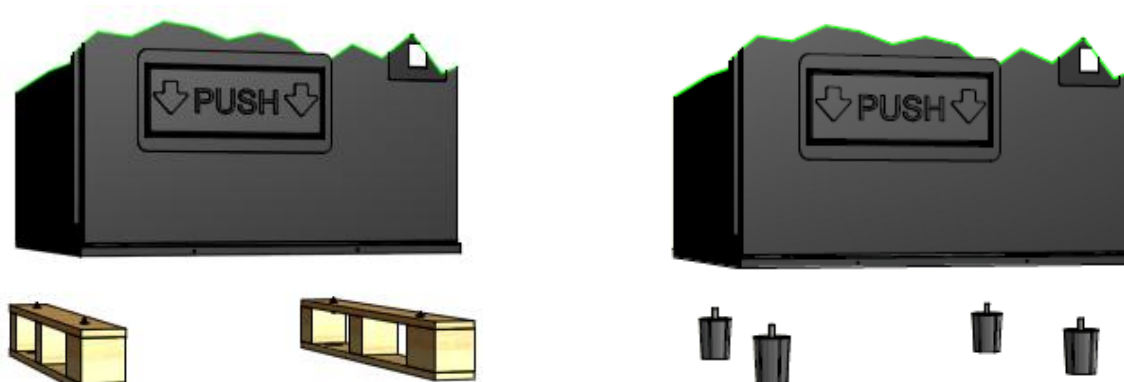


Fig. 3.2

Om de houten basis te verwijderen gaat U als volgt te werk:

- Met een transpallet, Hef het toestel machine via de voorzijde.
- Met een dopsleutel maat 10, verwijder de houten basis van het toestel: 2 schroeven links en 2 schroeven rechts.
- Plaats de 4 poten op de basis van de machine.
- Laat het toestel weer zakken tot op de grond.

3.4 Waterpas opstellen

Om het toestel perfect te laten werken, positioneer het op een perfect egaal, waterpas oppervlak en oneffenheden kunnen gecompenseerd worden door aanpassen van de ingeschroefde voeten. Op deze wijze kan een perfect waterpas en stabiliteit gegarandeerd worden.

i DE AUTOMAAT ZAL CORRECT WERKEN INDIEN GEPOSITIONNEERD OP EEN
STABIELE HORIZONTALE OPPERVLAKE

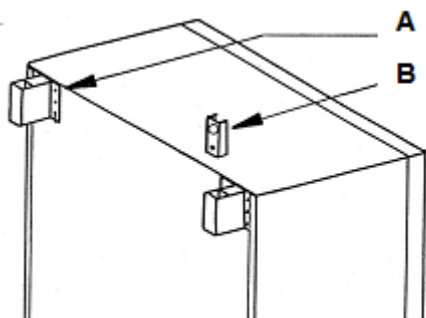
3.5 Stabiliteit

De stabiliteit van een SandenVendo verkoopautomaat is steeds gegarandeerd, in lege of gevulde toestand, deur geopend of gesloten.

Het onverwerpen van een toestel zonder uitwendige invloeden is praktisch onmogelijk.

Tegen het vandalisme, meer bepaald het proberen overhellen van het toestel, zijn volgende optionele kits verkrijgbaar .

1) Kit P/N 135078/2 Muur bevestiging



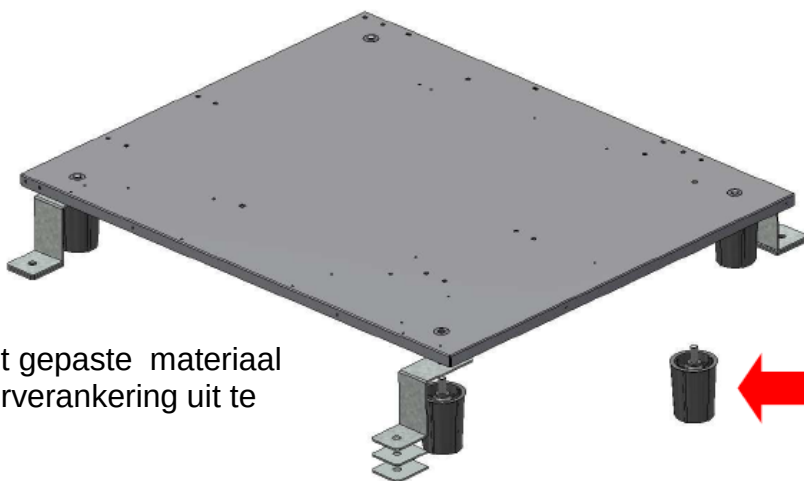
Onderdelen :

2 x beugel A voor achterzijde	P/N 130461/1
2 x beugel B muurbevestiging	P/N 386460
2 x pluggen met schroef	P/N 391598
12 x Schroeven	P/N 390139

2) Kit P/N 139218 Vloer verankering

Onderdelen:

- 4 x haak voor vloerverankering
- 8 x dikte plaatjes



Gebruik het gepaste materiaal om de vloerverankering uit te voeren .

Om niveauverschillen op te vangen,
gebruik de metalen dikteplaatjes



ATTENTION:

SandenVendo neemt geen enkele verantwoordelijkheid voor schade ten gevolge van het niet naleven van de instructies. Alle operaties moeten uitgevoerd worden door gemachtigd personeel.

3.5 Electrische aansluiting

INSTALLATIE VAN HET NETSNOER



- 1) Verwijder de schroeven van het rooster in FIG.1
- 2) Voer de netstroom kabel door de opening in FIG.2
- 3) Her bevestig het rooster FIG.3



**OPGELET: VOORALEER DE E ELECTRICITEIT AAN TE SLUITEN
CONTROLEER HET VOLGENDE:**



Wees zeker dat de eigenschappen van het net (spanning en frequentie) overeen komen met de gegevens op het serie plaatje van het toestel: Dit toestel dient aangesloten op een netspanning van 230V, 50Hz, indien spanning lager is dan 207V of hoger dan 253V kunnen defecten optreden.

Wees zeker dat het stopcontact geaard is, na het aansluiten, het volledige toestel geaard is.

Wees zeker dat de automaat zodanig opgesteld is dat de aansluitstekker gemakkelijk bereikbaar blijft na de installatie..

Wees zeker dat neutrale draad blauw is, anders wissel de polen.



Opgelet: indien ongeregeldheden met betrekking op de stroomkabel gevonden worden, of als de kabel zou beschadigd zijn, vervang het aansluitsnoer. Voor de veiligheid van het personeel, om alle risico's uit te sluiten vervang niet zelf het aansluitsnoer, contacteer het technische assistentie.

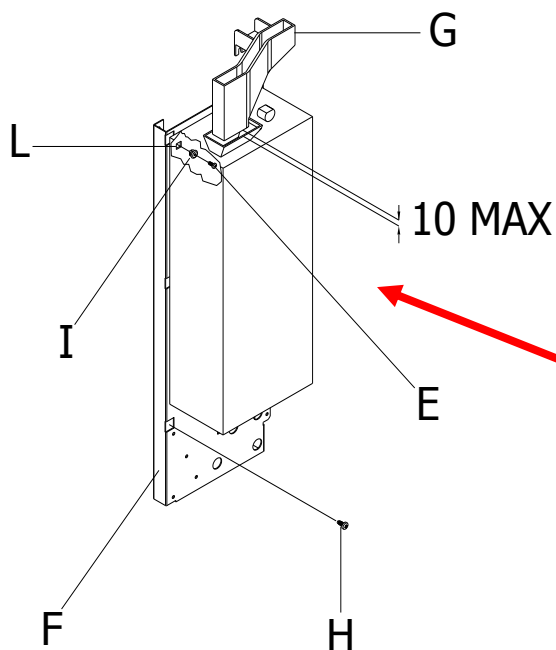


OPGELET : GEBRUIK NOOIT VERLENGSNOEREN

Het toestel mag nu ingepluggd worden, de verlichting en het display lichten op, het koelsysteem start na een paar minuten op.

3.7 Installeren van het muntsysteem

Hang het muntsysteem op aan 3 schroeven (E) positioneerd op de plaat (F). Controleer dat muntingang overeenkomt met de muntingang van het muntystemeem (G) en dat de afstand tussen de twee ongeveer 10 mm max. bedraagt. De afstand kan bijgesteld worden met de schroeven (H) waarbij de montage plaat in hoogte kan ingesteld worden. Eens de positie correct is, vergeet niet alle schroeven opnieuw aan te spannen.



De positie kan ook bijgesteld worden door spacers (rondsels 1) te plaatsen tussen de deur en de montage plaat van het muntsysteem.

Als het muntsysteem perfect gecentreerd is, verwijder de selector en span lichtjes de 3 support schroeven (E).

Opgepast: deze operaties zijn niet nodig als een muntsysteem van **SandenVendo Europe Spa. Gebruikt wordt**

Druk de toets voor geld teruggave en controleer dat het mechanisme vlot werkt. Het is belangrijk dat de selector zo ver mogelijk opgeduwd wordt. Dit is bij te stellen door de hoogte van de geldteruggave motor in te stellen.

Sluit de MDB connector van de muntproever aan.

i VOOR EEN MUNTPROEVER MET EXECUTIEF PROTOCOL ZIJN 2 CONNECTOREN AAN TE SLUITEN, EEN CONNECTOR VOOR DE STROOMVOORZIENING DIE DIRECT UIT DE TRAF0 BOX KOMT, EN EEN CONNECTOR VOOR DE COMMUNICATIE MET HET MOEDERBORD.

3.8 Instellingen van de sturing

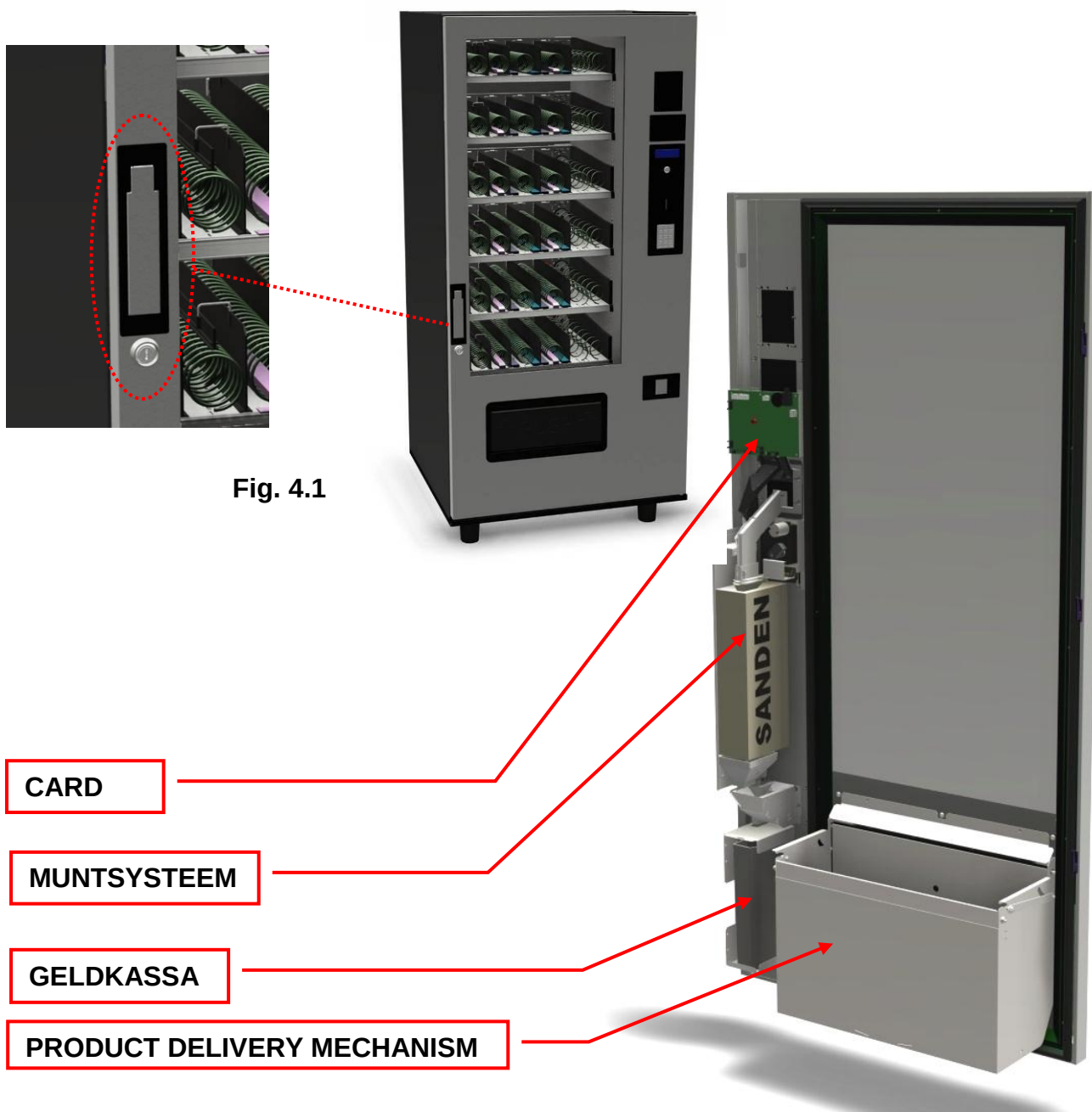
Alle controle en werkingsparameters kunnen via de programmeer routine van de (elektronische stuurprint) ingesteld worden.

De programmeer procedure is beschreven in de PROGRAMMEER HANDLEIDING meegeleverd bij het toestel machine.

i REFEREER NAAR DE PROGRAMMEER HANDLEIDING

4 TOEGANG TOT INNERE ONDERDELEN

De interne onderdelen van dit toestel (**Onderhouds zone**) kunnen enkel bereikt worden door gebruik te maken van de speciale sleutel bijgeleverd met het toestel (ref. Fig. 4.1).



5 GEBRUIK VAN DE AUTOMAAT

5.1 Waarschuwingen

- **Opgelet:** Nooit de automaat laden met producten verschillend van verschillend formaat dan deze aanbevolen en afgesteld door de Constructeur (zie hoofdstuk: correct gebruik).

5.2 Correct gebruik

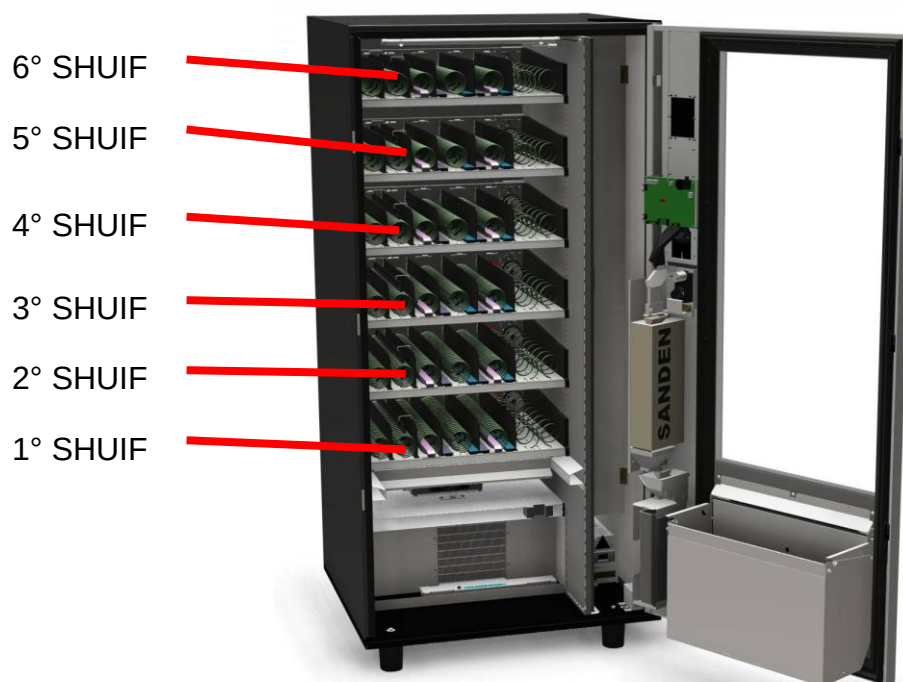
De Vending Machine “**Model BUDGET SNACK**” is ontworpen en gebouwd om volgende producten te verkopen:

BUDGET SNACK [BS8]



5.3 Laden van de producten

Producten die kunnen verkocht worden met de automaat **Mod. BUDGET SNACK** kunnen geladen worden in de 6 SHUIVEN in het toestel.



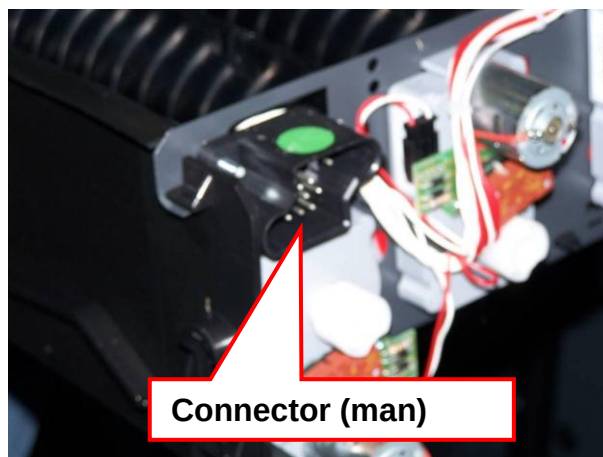
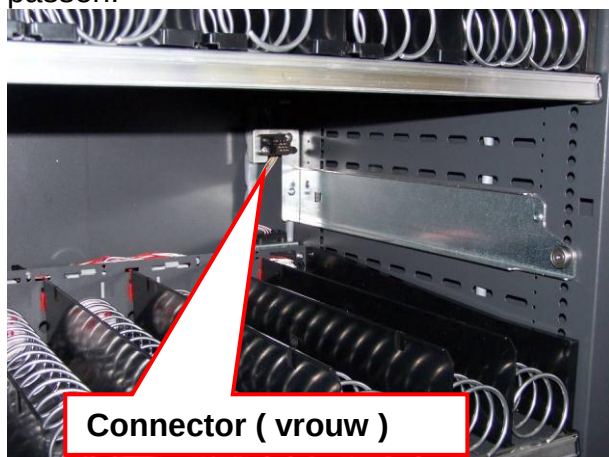
Om de producten te laden :

- Open de deur van de vending machine (ref. § 7.1 toegang tot de onderhoud zones)
- Trek de te vullen schuif naar voor tot aan de stop. De schuif kantelt naar beneden.
- Plaats de producten in iedere stap van de spiralen unit tot de spiralen volledig gevuld zijn.
- Duw de gevulde schuif weer in het toestel en controleer de elektrische verbinding.
- Sluit de deur van de vending machine door en wacht tot de elektronica opgestart is, controleer de instellingen.



OPGELET: Bij het terug duwen van een schuif , let op de connector

De mannelijke connector op de schuif moet precies in de vrouwelijke connector in de kast passen.



5.4 Aanpassen van de spiralen aan de producten

Eens vastgesteld welke producten verkocht gaan worden, kunnen de spiralen aangepast en ingesteld worden. De afstellingen gebeuren als volgt:

- a) Spiralen
- b) Vervangen van spiralen
- c) Aantal spiralen per schuif.
- d) Instellen van de positie van de spiralen.

Samenstelling van een schuif

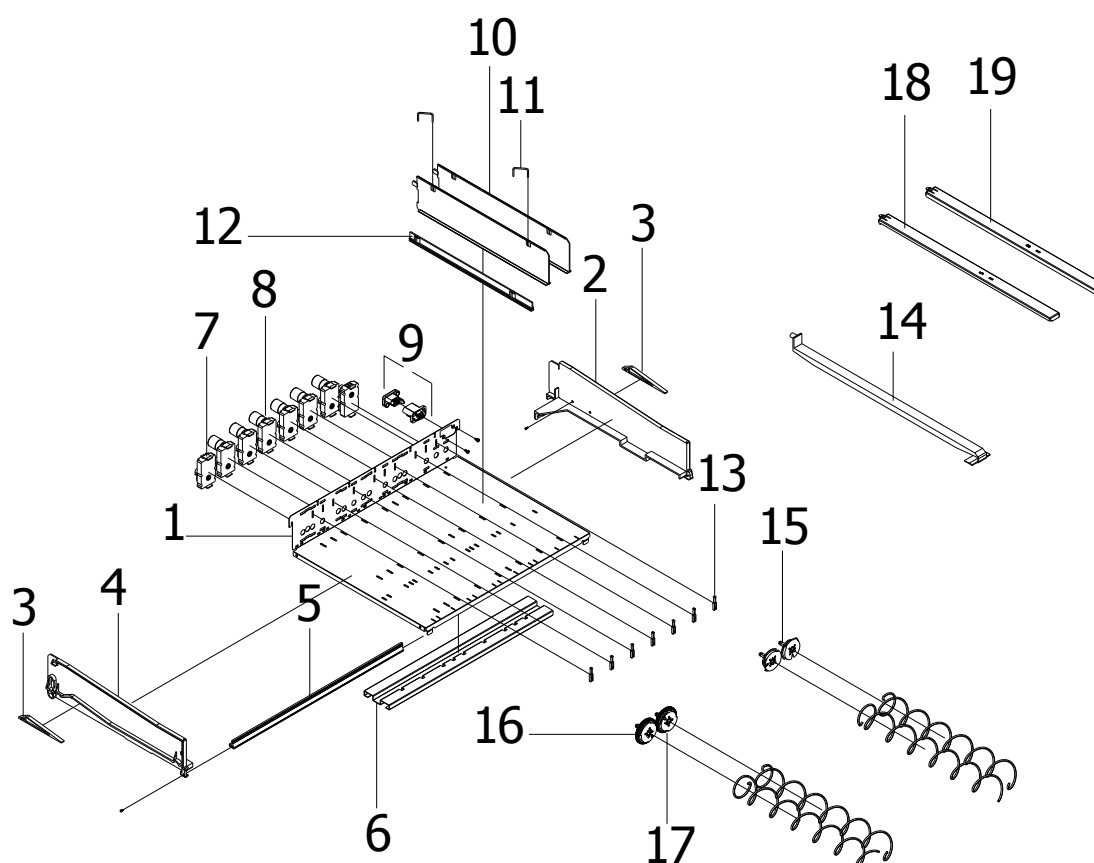


FIG. 5.2 –Samenstelling Schuif

- | | |
|-------------------------|--|
| 1. Basis schuif | 10. Verdeelstuk |
| 2. Rechter zijstuk | 11. Verdeelstuk Haak |
| 3. Connector | 12. geleider |
| 4. Linker zijstuk | 13. Key Stopper voor verdeelstuk |
| 5. Profiel label houder | 14. steun voor blikken |
| 6. Centrale Versterking | 15. Linker spiral kern Red - White |
| 7. Motor raderkast | 16. Rechter Spiral kern Gear Black - White |
| 8. Motor | 17. Linker Spiral Hooking Gear Red - White |
| 9. Kablering | 18. Linkse onderregel |
| | 19. Rechter onderregel |

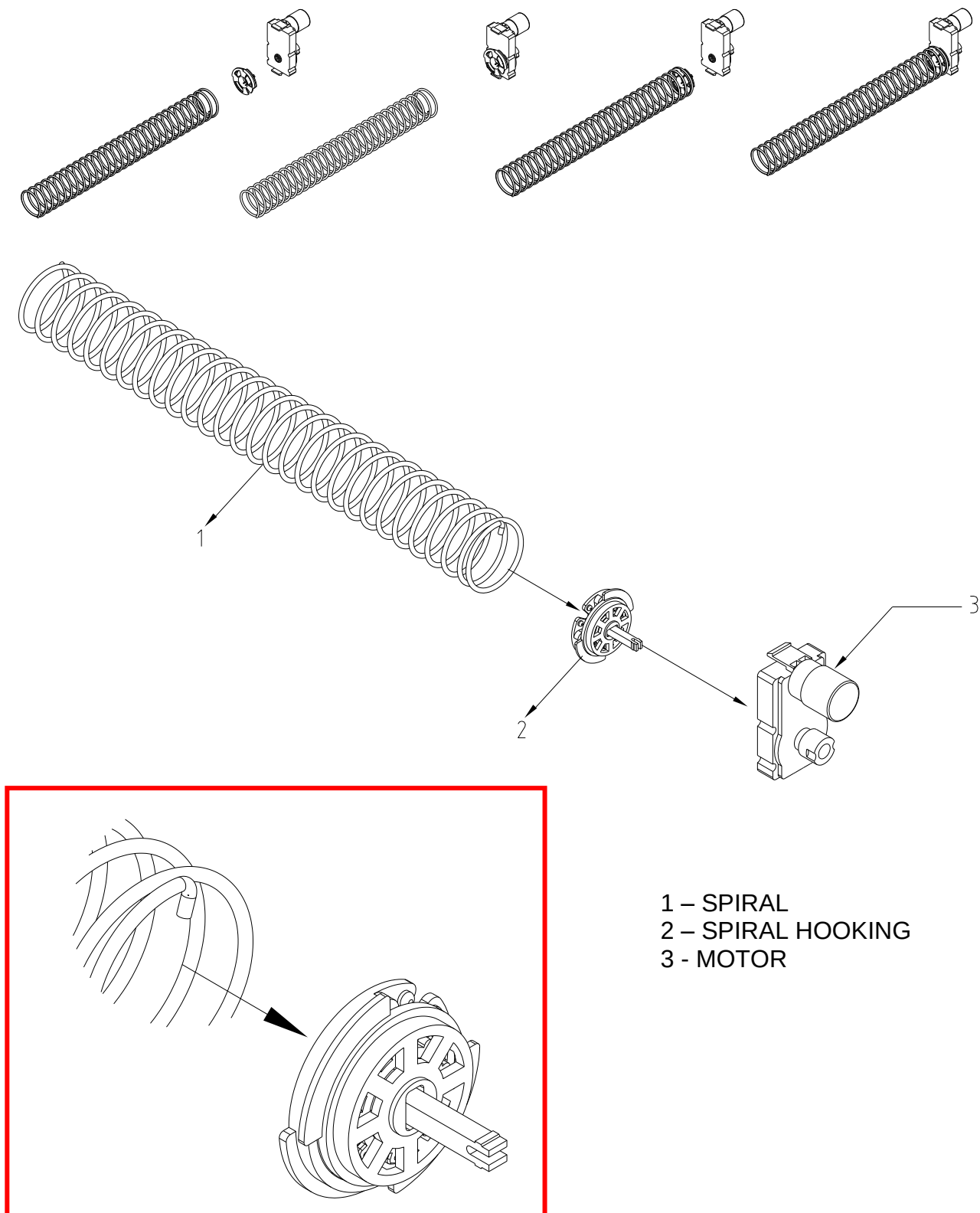


FIG. 5.3– Samenstelling selectie één spiraal

DOUBLE SELECTION

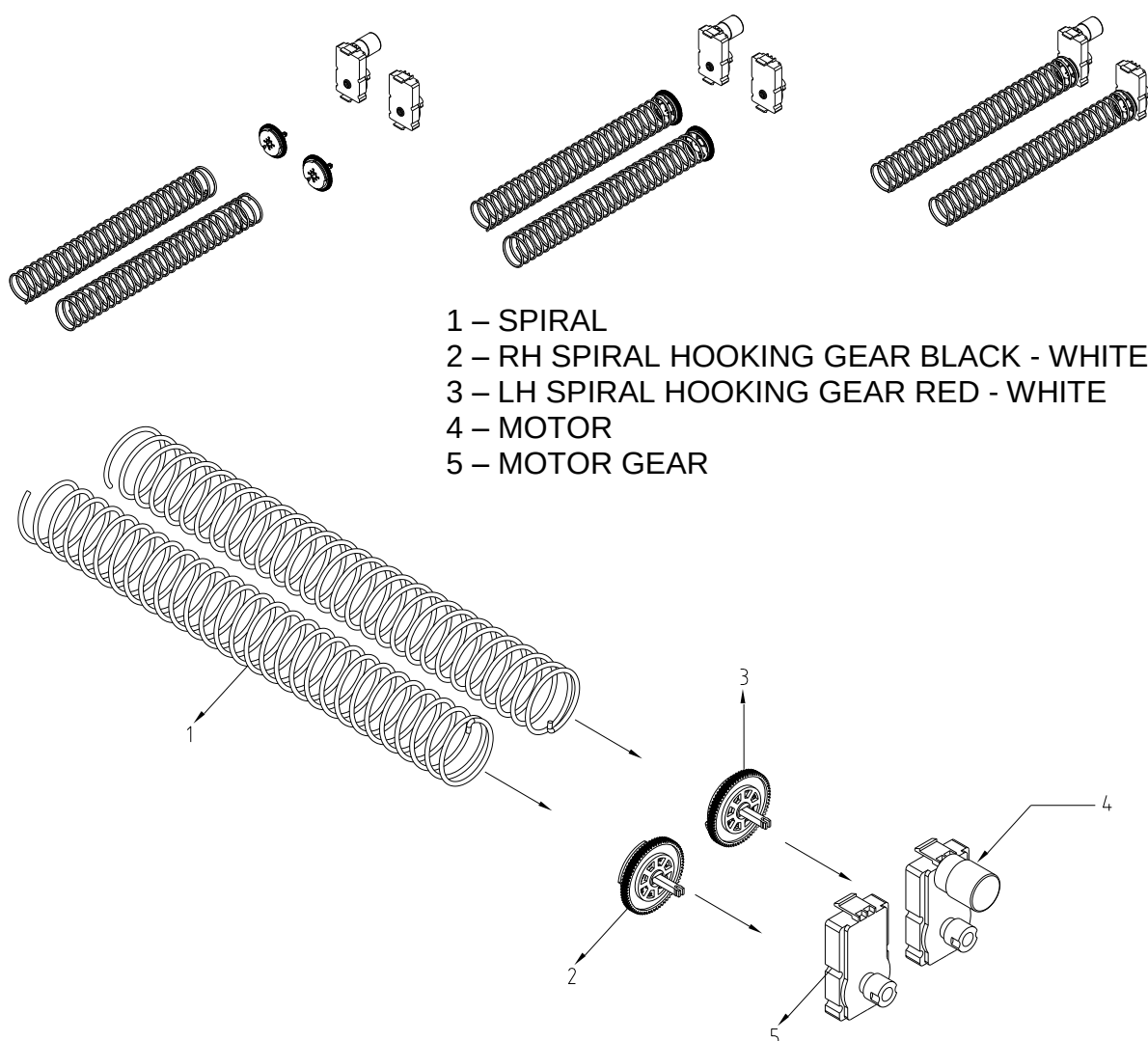


FIG. 5.4– samenstelling selectie met dubbele spiraal



Afstellen van, het eindpunt van de spiraal

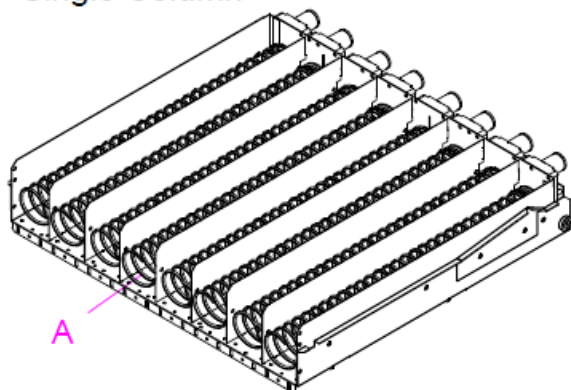
Om een stabiele ondersteuning van het product en een verzekerde product afgifte te bekomen is het van groot belang om de positie van het eindpunt van de spiraal in te stellen.

Bij een correcte positie wordt het product veilig vast gehouden tot het uit de spiraal geduwd wordt .

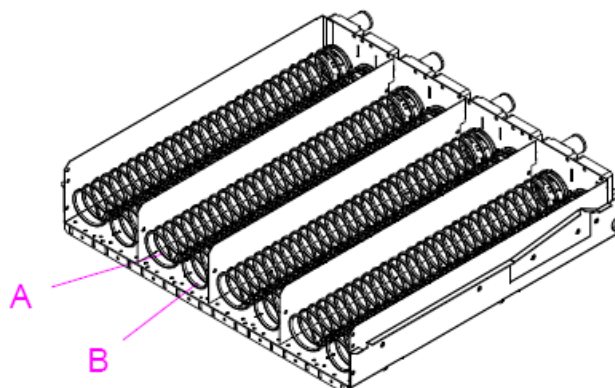
Draai de spiraal in tegenwijzerzin om het eindpunt in te stellen.

Set-Up Spiral

Single Column



Double Column



SPIRALE PER SNACK SX SPIRAL FOR SNACK LEFT				
POS.	PARTICOLARE N° PARTICULAR NUMBER BESTIMMTE ZAHL NOMBRE PARTICULIER NÚMERO PARTICULAR	DIAMETRO DIAMETER DURCHMESSER DIAMÈTRE DIAMETRO	PASSO STEP SCHRITT ETAPE PASO	N°PRODOTTI NUMBER PRODUCTS ZAHLPRODUKTE NOMBRE PRODUITS NÚMERO PRODUCTOS
A	404556	64.5	18.5	24
A	404556/1	64.5	25	17
A	404556/2	64.5	30	14
A	404556/3	64.5	35	12
A	404556/4	64.5	45	10
A	404556/5	64.5	55	8
A	404556/6	64.5	65	7
A	404556/8	64.5	85	5
A	404556/9	64.5	40	11
A	404556/10	64.5	77	6
A	404556/11	64.5	95	4
A	404556/12	64.5	105	4

SPIRALE PER SNACK DX SPIRAL FOR SNACK RIGHT				
POS.	PARTICOLARE N° PARTICULAR NUMBER BESTIMMTE ZAHL NOMBRE PARTICULIER NÚMERO PARTICULAR	DIAMETRO DIAMETER DURCHMESSER DIAMÈTRE DIAMETRO	PASSO STEP SCHRITT ETAPE PASO	N°PRODOTTI NUMBER PRODUCTS ZAHLPRODUKTE NOMBRE PRODUITS NÚMERO PRODUCTOS
B	405801	64.5	18.5	24
B	405801/1	64.5	25	17
B	405801/2	64.5	30	14
B	405801/3	64.5	35	12
B	405801/4	64.5	45	10
B	405801/5	64.5	55	8
B	405801/6	64.5	65	7
B	405801/8	64.5	85	5
B	405801/9	64.5	40	11
B	405801/10	64.5	77	6
B	405801/11	64.5	95	4
B	405801/12	64.5	105	4

FIG. 5.5 – Beschikbare spiralen

5.5 Eind controle

1. Laad volledig de schuiven
2. Maak verschillende selecties, controleer de aanvoer van het product en de aflevering van het product.

Bij twijfelachtige werking kan het product naar Sanden opgestuurd worden : Na noodzakelijke testen kan een exacte afstel instructie verstrekt worden.



VEEL GEBRUIKTE PRODUCTEN WORDEN IN DE FABRIEK GETEST, BIJ BESTELLING KAN U DE PRODUCTEN VERMELDEN EN VERVOLGENS KAN HET TOESTEL GELEVERD WORDEN VOLGENS UW SPECIFICATIES.

5.6 Opstarten

Het opstarten van de machine gebeurt als volgt:

- Plug de netstekker in.
- Toestel inschakelen: druk de hoofdschakelaar in ON positie(ref. Fig. 5.6) ingebouwd op de transformator box. (rechts onder)
- Voer instellingen uit via de programmeer routine: zie SF01 Programmeer handleiding.
- Laad de gewenste producten in de machine
- Sluit de deur en wacht op de algemene machine check
- De automaat is nu klaar voor gebruik.



**OPGELET: IN GEVAL VAN EEN FOUTIEVE OF SLECHTE WERKING,
CONTACTEER ENKLE HET OPGELEIDE PERSONEEL VAN ONS SERVICE
CENTER**



FIG. 5.6 – Transformator Box

6 BESCHRIJVING VAN DE CONTROLE UNIT

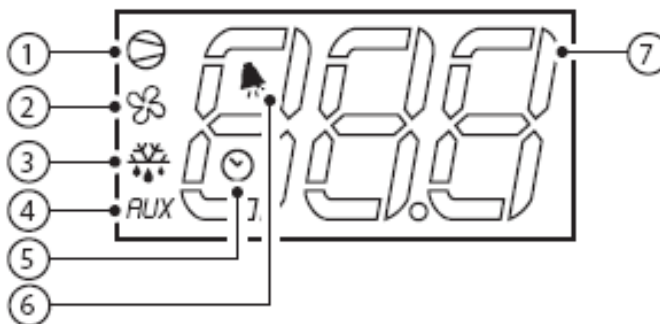
De elektronische controle unit EASY CAREL reguleert en controleert het koelsysteem met de componenten: de compressor, de ventilatoren, de ontdooing, en is totaal onafhankelijk van stuursprint SF01, die de automaat stuurt.



De unit is uitgerust met : een 3 digits, 7 segment LED display, 6 LED's indicatoren en 3 druktoetsen

6.1 Display

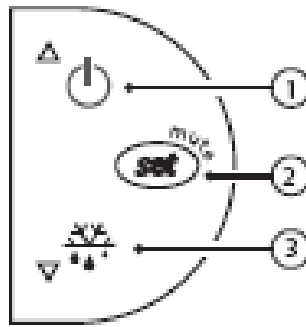
1. Compressor led
2. Fan led
3. Ondooi led
4. Auxiliary exit
5. klok
6. Alarm
7. cijfers



De LED in het display geeft de werkingstoestand van de compressor van het koelsysteem aan.

- 1 Compressor LED: geeft de status van de compressor aan.
 - LED aan, de compressor in werking.
 - LED knippert, de compressor is stand-by klaar voor starten. (check ES)
 - LED uit, de compressor is gestopt.
- 2 Fan LED: indicate the status of the evaporator.
 - LED Aan, Ventilatoren draaien.
 - LED knippert, de fans is stand-by klaar voor starten
 - LED uit: Ventilatoren uitgeschakeld.
- 3 Ontdooing LED: geeft de status van de ontdooicyclus..
 - LED aan, ontdooicyclus is actief.
 - LED knippert, ontdooing is stand-by klaar voor starten
 - LED uit, de ontdooing niet geactiveerd.
- 4 Auxiliary uitgang: wordt niet gebruikt in deze automaat.

6.2 Toetsenbord



Toets 1 "UP", in normale functie if indien langer dan 1 second ingedrukt ,geeft deze toets de temp van de evaporator sonde 2 (evaporator).

Indien ingedrukt terwijl de set point aangegeven wordt dan verhoogt deze waarde.

Toets 2 "SET", indien langer dan 1 second ingedrukt geeft de ingestelde temperatuur weer

Toets 3 "DOWN", indien langer dan 3 seconde ingedrukt starts of stopt deze toets de ontdooiing,

Indien ingedrukt terwijl de set point aangegeven wordt dan verlaagt deze waarde.

6.3 Temperatuur instelling

Het instellen van de interne temperatuur gebeurt als volgt::

Druk langer dan, 1seconde de toets 2 "SET", het display toont de huidige ingestelde waarde.

Om te vermeerderen of te verminderen druyk toets 1 "UP" of 3 "DOWN".

Druk toets 2 "SET" om de nieuwe waarde te bevestigen.

6.4 Snelle ontdooing

Er kan manueel een ontdooicyclus gestart worden zonder dat de geprogrammeerde intervals gewijzigd worden.

Bij een beschadigde deurdichting of als de product uitgavedeur te lang opengebleven is (bij voorbeeld :geblokkeerd door een voorwerp) dan kan de warme omgevingslucht in de gekoelde cel een buitensporige ijsvorming veroorzaken op de evaporator zodat de luchtcirculatie gestoord is.

Om dit probleem op te lossen zijn een paar stappen voldoende:

Start het ondooi proces door gedurende 3 seconds de toets 3 "DOWN". In te drukken

Om het proces weer te stoppen, druk opnieuw toets 3 "DOWN".

6.5 Beschrijving alarm signalen

De foutcodes worden weergegeven op het display afwisselend met de temperatuurmeter.

FOUT	BESCHRIJVING
ES	The compressor has a timing delay when starting, therefore the LED of the compressor on the display starts to flash.
E0	Stabiel of knipperend geeft een probe probleem aan : • probe werkt niet, of is onderbroken of is in kortsluiting • probe is niet compatible met het instrument ; Het E0 alarm signaal is stiel al ser slechts één enkel alarm aanwezig is (de temperatuur wordt niet langer getoond), het signaal is knipperend weergegeven als er andere alarmen .
E1	Knipperend evaporator probe error: • probe werkt niet , of is onderbroken of is in kortsluiting • probe is niet compatible met het instrument ;
EE	Wordt aangegeven gedurende de werking of bij opstarten Fout bij het lezen van de parameters. Zie opgeslagen data errors.
EF	Wordt aangegeven gedurende de werking of bij opstarten Fout bij het lezen van de parameters. Zie opgeslagen data errors.
ED	De laatste ontdooicyclus stopte toe de maximale tijd overschreden was. Deze foudmelding verwijnt nada teen pntdooicyclus normal geeindigd is.
DF	Ondooicyclus aan de gang: • it geen alarm maar een indicatie het instrument een ontdooicyclus bezig is..
DISPLAY KNIPPEREND	Zowel het display als de leds knipperen: • geeft aan dat de deur open is, of dat de deurschakelaar niet corrcet werkt. • wordt geactiveerd als de deur langer dan 1 uur open blijft.

6.6 Werking

Bij het inschakelen van de controle unit zal er een vertraging van 3minuten optreden vooralleer de copressor en de ventilatoren starten.

Tijdens de normale werking, zal de compressor enkel sytoppen na het bereiken van de ingestelde temperatuur de ventilator zal continu werken.

Als een deurschakelaar toegepast is zal zowel de compressor (indien in werking) als de ventilatoren stoppen.

Bij het sluiten van de deur, zullen de ventilatoren onmiddellijk starten, terwijl de compressor met een vertraging van 3 minuten zal starten.

Het koelsysteem is gestuurd door verschillende parameters geïntegreerd in de software van de controle unit en kan niet gewijzigd worden door de gebruikers. Dit om te vermijden dat ongeoorloofde wijzigingen zouden aangebracht worden in de parameters, met als gevolg een minder optimale werking van het koelsysteem. In ieder geval, op speciaal verzoek, is het steeds mogelijk de technische assistentie te contacteren die kunnen bijstaan om problemen op te lossen.

7 ONDERHOUD



De volgende sectie is een basis gids voor een algemeen onderhoud en reinigen van de vendingmachine. Onderhoud op het koelsysteem mag enkel uitgevoerd worden door een staff van getrainde specialisten. Gedurende de werkzaamheden, gebruik steeds beschermbril en handschoenen. Onderhoudspersoneel dient op de hoogte te zijn van de potentiële gevaren bij het aanraken van hete metaal onderdelen. Zelfs na het uitschakelen van de spanning op alle componenten kan het koelsysteem nog steeds vrij heet zijn, in het bijzonder bij het aanraken van het verwarmingselement op de evaporator kan brandwonden veroorzaken

7.1 Toegang tot de onderhoud zones

Gebruik de speciale bijgeleverde sleutel (*maintenance area*)

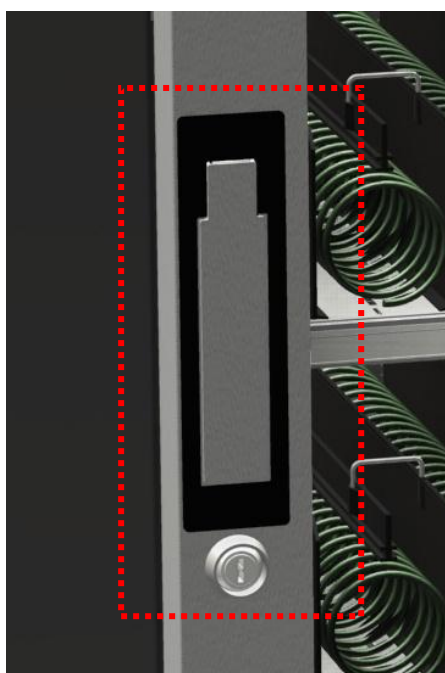


FIG. 7.1 – ACCESS KEY

7.2 Preventief onderhoud

Om een perfecte werking te krijgen raden we aan een periodiek volgende onderhoud werken uit te voeren:

- Controleer de automaat en de omgeving ervan, controleer op sporen van roest op de Kast en op obstructies in de verluchttingsroosters.
- Open de deur en controleer of er geen accumulatie van water, of roest, en vochtigheid rond de hoeken .
- Controleer dat de drainage van de verdamper niet verstopt is (condens water in de verdamper moet kunnen gedraineerd worden naar de condensor pan)
- Controleer regelmatig de deur dichtingen. Indien beschadigd, vervang de dichtingen onmiddellijk.
- Controleer regelmatig of de condensator pan proper.
- Controleer de verdamper ventilator schroef en de werking van het koelsysteem. Bij normale werking, schoepen mogen, niets raken of trillen.
- Controleer de compressor en de condensator schroef.
- Controleer de werking van alle selecties.
- Check that the compressor and the condenser fan work normally (the fan blades must be free from any foreign matter)
- Check dat alle selecties werken.

7.3 Vervangen van de LED-tube

Om de LED-tube, te vervangen ga als volgt tewerk:

- Open de deur
- Schakel de machine uit met de hoofdschakelaar .
- Haal de led tube uit de bevestigings clips.
- Ontkoppel de connector LED-tube .
- Plaast de nieuwe tube, sluit de connector aan .

Na het vervangen :

- Schakel de hoofdschakelaar opnieuw in.
- Sluit de deur.

NOTEER: bij het openen van de deur worden de led's automatisch uitgeschakeld,!



7.4 Reinigen van de automaat

De vending machine moet regelmatig gereinigd worden om een optimale werking te verkrijgen. Algemeen gezien adviseren wij:

- Controleer de vending machine en de omgeving, controleer op roest de buitenkant van de kast en op verstoppingen van de verluchtingsopeningen
- Open de deur van de vending machine en controleer op accumulatie van water, roestspots en vochtigheid in de hoeken.



OPGELET : GEBRUIK NOOIT EEN WATER DRUKSPUIT OM TE REINIGEN

7.5 Waarschuwingen

Vooraleer met de reinigingsoperaties van de automaat aan te vatten, houd rekening met volgende adviezen:

- Ontkoppel de netspanning
- Gebruik geen messen of andere scherpe werktuigen in de vending machine
- Reinig het toestel niet in direct zonlicht of bij hoge temperaturen
- Schakel steeds de spanning uit bij het reinigen van elektrische onderdelen en /of afgeschermd onderdelen.
- De net aansluiting moet zodanig geplaatst zijn dat de operator deze kan zien en controleren van uit elke positie.
- Gebruik geen andere reinigingsproducten dan deze voorgeschreven.
- Alle typen van vloeibare reinigingsmiddelen mogen enkel uitgevoerd worden nadat de spanning uitgeschakeld is.

7.6 Algemene reinigingsoperaties

Om de machine in perfecte operationele conditie te houden, is het belangrijk dat nodig proper en in goed staat te houden. Volg de onderstaande instructies

Reinigen van geschilderde oppervlakten en het verwijderen van kleine krassen	Reinigen met zeep en water. Iedere goede auto polish kan toegepast worden op de uitwendige oppervlakten. Kleine krassen of corrosie kan best verwijderd worden met fijn zand papier en dan bedekt worden met een introcellulose lak. Verf spatten en vet of lijm vlekken kunnen met een solvent verwijderd worden. Kleine krassen kunnen met een auto wax verwijderd worden. Kérosine, mazout of alcohol kunnen gebruikt worden als reinigingsmiddel. Door de oppervlakte een weinig te verwarmen met een droger, kunnen restanten van zelfklevede materialen zoals PVC, verwijderd worden. Opgepast: overvloedig verwarmen kan blijvende schade aan de oppervlakte teweegbrengen.
Reinigen neon advertentie bord	Het advertentie paneel met neon verlichting vereist een delicatere methode. Hier volgen de instructies: • Wassen met neutrale zeep of detergent in warm water • Gebruik zachte doeken of sponzen. • Niet hardhandig schrobben! • Spoelen met warm water • Drogen met een katoenen vod of synthetisch zeemvel Opgelet: Bijna alle organische solventen, zoals benzine, olie, kerosine of alcohol zullen het polycarbonaat aantasten en corroderen. Als deze gebruikt worden zal het paneel, onherroepelijk permanent beschadigd zijn.
Gekoelde ruimte	De condensor en verdamper dienen proper gehouden te worden voor een perfecte werking. Er dient gecontroleerd dat alle openingen en pijpen proper zijn, en dat er geen obstructies zijn in de lucht passages. Reinig de koelvinnen met een metalen brosteltje, of beter met een stofzuiger of perslucht.
Product uitgave	Controleer dat de product uitgave moet proper zijn, zonder enige resten.
Drainage tube	Controleer dat er geen obstructies zijn in de drainage tube.
Algemene voorzorgen	Gebruik nooit: • Reinigingsproducten die abrasief of chemisch bijtend zijn. • Sterke basische (alkaline) reiniging producten of sterke zuren • Benzeen • Loodhoudende petroleum • Aceton • Nooit reinigen met messen of andere scherpe objecten • Nooit reinigen hoge temperaturen • Nooit reinigen terwijl de oppervlakten heet zijn door de zon. • Nooit reinigen met een waterspuit • Opgelet bij het reinigen van delen onder spanning, eerst de spanning uitschakelen • Gebruik geen water of andere vloeibare detergenten. • Bij gebruik van vloeibare detergenten, schakel de spanning uit

7.7 Aanbevolen reinigingsproducten

We raden aan om enkel volgende reinigingsproducten te gebruiken:

- Neutrale detergent
- Perslucht (2 bar max.)



Opgelet : om iedere oxidatie, corrosie, brattling, afschilferen van verf of andere schade aan de machine te voorkomen NOOIT VOLGENDE PRODUCTEN GEBRUIKEN onder geen enkele voorwaarde :

- Abrasieve detergenten
- Zeer basisch of zuurhoudende detergenten
- Benzeen
- Petrol
- Aceton

7.8 Beschermmiddelen bij reinigen

Voor ieder reiniging operatie is het aangewezen om beschermende handschoenen en / of kleding te dragen.

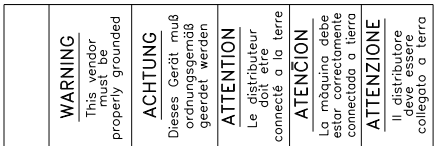
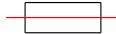


Aandacht : Volg de instructies voor het gebruik van reinigings middelen en lees de relevante COSHH gegevens.

8 INFORMATIE OVER - GEVAREN LABELS

Een reeks waarschuwingsberichten zijn aangebracht in alle SandenVendo Europe vending machines, deze zijn bedoeld om de gebruiker te waarschuwen voor mogelijke gevaren die kunnen voorkomen bij het onderhoud van de toestellen.

Hieronder enkele voorbeelden:

1) Opgelet: de vending machine moet uitgerust zijn met een goed aardings systeem	
2) Type van koelgas	CFC FREE R134A
3) Aanduiding van zekering	F10A/250V
4) Opgelet : onderdelen onder spanning	
5) Aansluitingspunt voor de aarding	
6) Wisselspanning	
7) zekering	
8) Lamp	
9) Enkel indoor gebruik	
10)AAN	I
11)UIT	O

12) Identificatie label met serie nummer Productie datum : Maand / Jaar	COSTRUITO DALLA Vendo Sanden Europe S.p.A. CONIOLO (ALESSANDRIA) - ITALY MOD. SERIAL N. ALIMENTATION V~ Hz NOMINAL POWER W A ⊗ .x MAY W ⊗ .x MAY W ⊗ .x MAY W ⊗ .x MAY W REFRIGERANT kg MAX. PRESSURE bar IP CLASS . °C % C.F.C. FREE CE Made in Italy																								
13) Opgelet: bewegende mechanische onderdelen																									
14) OPGELET GEVAAR EN VERBODEN ZONE: gevaar voor electrocutie en bewegende onderdelen.	PERICOLO! DANGER! ACHTUNG! PELIGRO! PERICOLO DI SHOCK ELETTRICO RISCHIO MECCANICO VIETATO RIMOVERE QUESTA PROTEZIONE DI SICUREZZA L'APERTURA DI QUESTA PROTEZIONE È PERMESSA SOLO A TECNICI SANDEN VENDO EUROPE O PERSONALE AUTORIZZATO DANGER OF ELECTRIC SHOCK DANGER OF MECHANICAL RISK DO NOT REMOVE THIS SAFETY PROTECTION ONLY SANDEN VENDO EUROPE TECHNICIANS OR AUTHORIZED TECHNICIANS ARE ALLOWED TO OPEN THIS SAFETY PROTECTION RISQUE D'ELECTROCUTION ATTENTION AUX RISQUES MECANISMES NE PAS ENLEVER LES ORGANES DE PROTECTION ET DE SECURITE SEULS LES TECHNICIENS DE SANDEN VENDO EUROPE OU LES TECHNICIENS ABILITES SONT AUTORISES A ENLEVER LES ORGANES DE PROTECTION ET DE SECURITE TEILE HINTER DISSER ABDECKUNG FÜHREN SPANNUNG VERLETZUNGSGEFAHR BEI ARBEITEN AN DER MECHANIK DE HAAR UND HAARBEDECKUNGEN DARF NICHT ENTFERNT WERDEN DIE ABDECKUNG DARF NUR VON SANDEN VENDO TECHNIKERN ODER VON IHREN HILFZUGEBILDETEN FACHMANN ENTFOLGEN PELIGRO DE ELECTRO SHOCK PELIGRO DE RIESGO MECANICO NO SACAR ESTA PROTECCION DE SEGURIDAD ESTA PERMITIDO ABIR ESTA PROTECCION DE SEGURIDAD A TECNICOS DE SANDEN VENDO EUROPA O PERSONAL AUTORIZADO PN 40857																								
15) Finaal inspectie certificaat.	WHEN ORDERING REPLACEMENT PARTS GIVE THE FOLLOWING INFORMATION MODEL _____ SERIAL NO. _____ <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th colspan="4" style="text-align: center; padding: 5px;">FINAL INSPECTION CHECK</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="padding: 5px;">INSULATION TESTED</td> <td style="text-align: center; width: 50px;">☐</td> <td style="padding: 5px;">HI.POT. TESTED</td> <td style="text-align: center; width: 50px;">☐</td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">COOLING UNIT TESTED</td> <td style="text-align: center;">☐</td> <td style="padding: 5px;">MAIN BOARD SET-UP AND TESTED</td> <td style="text-align: center;">☐</td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">VEND MECHANISM TESTED</td> <td style="text-align: center;">☐</td> <td style="padding: 5px;">LIGHTS WORKING</td> <td style="text-align: center;">☐</td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">SAFETY CUT-OUT SWITCH TESTED</td> <td style="text-align: center;">☐</td> <td style="padding: 5px;">ALL DOORS CHECKED FOR PROPER CLOSING</td> <td style="text-align: center;">☐</td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">MACHINE CLEAN</td> <td style="text-align: center;">☐</td> <td style="padding: 5px;">FINAL ACCEPTANCE</td> <td style="text-align: center;">☐</td> </tr> </tbody> </table>	FINAL INSPECTION CHECK				INSULATION TESTED	☐	HI.POT. TESTED	☐	COOLING UNIT TESTED	☐	MAIN BOARD SET-UP AND TESTED	☐	VEND MECHANISM TESTED	☐	LIGHTS WORKING	☐	SAFETY CUT-OUT SWITCH TESTED	☐	ALL DOORS CHECKED FOR PROPER CLOSING	☐	MACHINE CLEAN	☐	FINAL ACCEPTANCE	☐
FINAL INSPECTION CHECK																									
INSULATION TESTED	☐	HI.POT. TESTED	☐																						
COOLING UNIT TESTED	☐	MAIN BOARD SET-UP AND TESTED	☐																						
VEND MECHANISM TESTED	☐	LIGHTS WORKING	☐																						
SAFETY CUT-OUT SWITCH TESTED	☐	ALL DOORS CHECKED FOR PROPER CLOSING	☐																						
MACHINE CLEAN	☐	FINAL ACCEPTANCE	☐																						

9 FOUTZOEKEN

De volgende tabel geeft een lijst van problemen die kunnen voorkomen op vending machines. De lijst geeft de mogelijke oorzaken samen met de aanbevolen oplossingen



OPGELET : IN GEVAL VAN EEN FOUT EN/OF SLECHTE WERKING CONTACTEER ENKEL HET GETRAIND PERSONEEL VAN ONZE SERVICE CENTRUMS



MOGEN WE U AAN HERINNEREN DAT ONZE DIENST NA VERKOOP STEEDS TOT UW DIENSTSTAAT VOOR OM HET EVEN WELKE TECHNISCHE INFORMATIE DIE U WENST.

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAAK	AANBEVOLEN OPLOSSING
Neemt geen geld	Toestel niet onder spanning	Controleer ne netstekker, zekeringen
	Muntsysteem niet onder spanning	Controleer de aansluitingen van de munter. (Zie handleiding van de munter)
	De teruggave hendel drukt de rejector open	Controleer of de retour hendel volledig terugkeert
	De rejector is vuil	Maak de sensor vlakken proper
	Toestel geeft leeg aan	Controleer de error codesr, error is CTRL! Controleer de motor sturing / Optische detectie
Hoogste muntwaarden worden geweigerd	In display: gebruik pasmunt	Controleer de muntbuizen Test de werking van de teruggave De tuben zijn leeg of onvoldoende gevuld: vul munten aan.
Telt de verkopen niet	Probleem op de deurschakelaar	Regel de deuschakelaar
Selectie motor draait niet	Motor was overbelast en is uitgeschakeld	Controleer de werking in test mode. Controleer de configuratie / stap van de spiraal
	Motor is niet toegekend aan een selectie	Activeer STOS programma en controleer opnieuw de motor
		Controleer de verbinndingen van de motor
	Moteur Defect	Vervang de motor
Koelsysteem werkt niet	Toestel niet onder spanning	Controleer ne netstekker, zekeringen
	Probleem op de deurschakelaar	Controleer de deur sluiting en de werking van de deurschakelaar
	Temperatuur controller is defect est of er is een verbindigsprobleem	Controleer de werking van de temperatuur controle en de aansluitingen ervan
	Contrôle Temperature est defectueuse	Vervang de temperatuur controller

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAAK	AANBEVOLEN OPLOSSING
De compressor werkt maar de temperatuur is niet ideaal	De condenser is verstopt door stofophoping	Controleer de condenser Verwijder het stof met een stofzuiger of borsteltje.
	Toestel staat te dicht tegen de muur, het verluchttingsrooster achteraan is niet vrij	Zorg voor een spatie van 10 cm tussen de wand en het toestel
	De ventilator van de condenser werkt niet .	Controleer of de schroef niet vastzit controleer de motor en de verbindingen
	De ventilator van de evaporator werkt niet .	Controleer of de schroef niet vastzit controleer het stuur relais,en de verbindingen met de temperatuur controller
	Foutieve temperatuur instelling	Controleer de instelling en pas eventueel aan (ref. Programmatie Handleiding).
	Niet voldoende koelgas aanwezig	Vervang de koelgroep
Evaporator is bevroren .	De ventilator van de evaporator werkt niet.	Controleer of de schroef niet vastzit controleer het stuur relais,en de verbindingen met de temperatuur controller
	De koelcel is niet voldoende afgedicht	Controleer de deurdichting, verbeter de deursluiting Controleer de kleop op de productuitgave
De compressor werkt maar er wordt geen koude geproduceerd.	Controleer het uiteinde van de cappilaire buis	Als na 5 minuten werking geen rijmvorming zichtbaar is, is er waarschijnlijk een lek in het koelgascircuit aanwezig Vervang de koelgroep.



ENKEL TECHNICI VAN SANDENVENDO EUROPE OF GEAUTHORISEERD PERSONNEEL MOGEN OPERATIES UITVOEREN OP DE TOESTELLEN MET VERWIJDERDE BEVEILIGING, VANWEGE HET MOGELIJKE RISICO VOOR ELECTROCUTIE OF RISICO VAN BEWEGENDE DELEN.

10 OPSLAG EN DUMPEN

10.1 Opslag

Indien de vending machine niet onmiddellijk gebruikt wordt of voor langere periode opgeslagen wordt, controleer of het toestel correct ingepakt en vertikaal gepositioneerd staat.

Aangeraden is een gesloten maar goed geventileerde ruimte die niet de bijzondere eigenschappen heeft schadelijk te zijn voor de machine componenten, in het bijzonder de elektronische .

Bescherm niet geschilderde delen tegen roest met vet of speciale sprays, indien nodig gebruik dehydraterende zouten.

In ieder geval, na langere perioden van inactiviteit, is een speciale controle vereist die niet in deze context kan beschreven worden, vraag de constructeur naar de instructies.

10.2 Dumpen

Informatie over beschermen van het milieu



Dumpen van de verpakking dient te gebeuren in conform de recyclage procedures.

Op die manier draagt U bij tot het verminderen van basisgrondstoffen, en de afvalberg.



Recycleren van de vending machine. Dump de vending machine niet met ander huishoudelijk afval. Deze vending machine bevat elektrische en elektronische materialen, die, zoals voorgeschreven in de **Directive ROHS 2002/95/CE**, en **Directive WEEE 2002/96/CE**, indien als correct behandeld, kunnen geborgen en gerecycleerd aan het einde van de werkingsperiode. Dit product recycleren draagt bij tot het verminderen van het gebruik van nieuwe grondstoffen en de afvalberg..



OPGELET: DE CONSTRUCTEUR IS NIET VERANTWOORDELIJK VOOR SCHADE AAN HET MILIEU TEN GEVOLGE VAN HET ILLEGAAL DUMPEN.



Om geactualiseerde informatie betreffende verwerken en recycleren in WEEE centres, bezoek onze website:
www.sandenvendo.com

10.3 Persoon bevoegd voor het dumpen

Directieve **WEEE** 2002/96/CE beschrijft de verplichting de **WEEE** (afval van Elektrische en Electronische uitrusting **NIET** als huishoudelijk afval te beschouwen en deze apart te collecteren voor aangepaste verwerking .

Bij Wet is bepaald dat , de persoon verantwoordelijk voor het dumpen, een toestel met dit



symbool  , in ontvangst neemt, de **WEEE** afval sorteert en klaarmaakt voor afzonderlijke collecte.

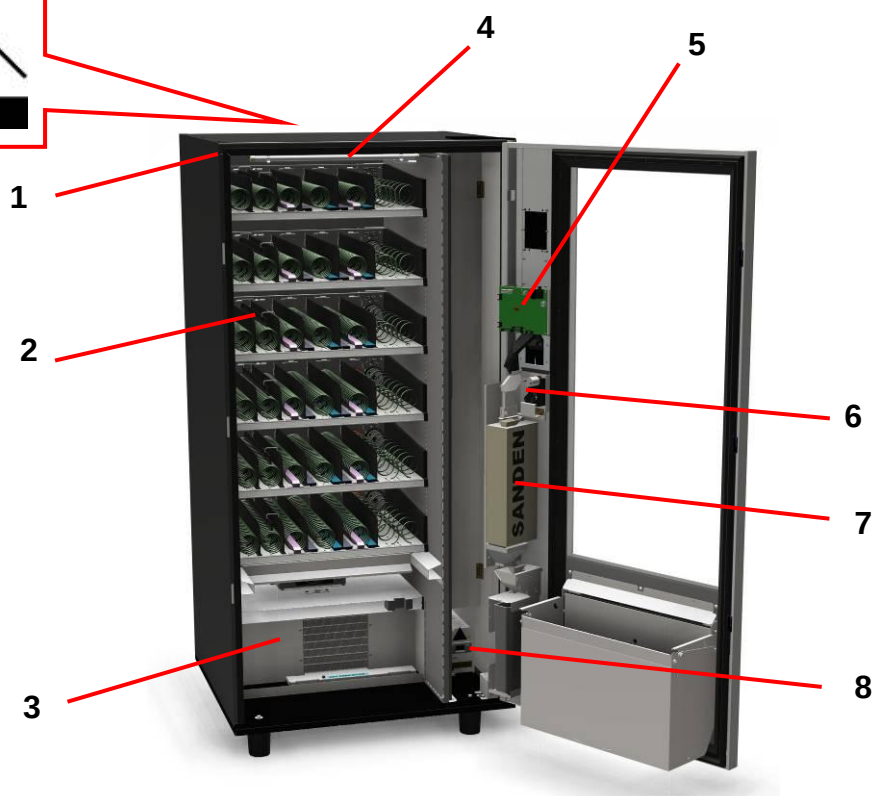
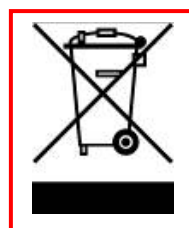


FIG. 10.1 – Distributor Mod. BUDGET SNACK

- 1 Kast
- 2 Verkoop motoren
- 3 Koel systeem
- 4 LED-balk
- 5 Kaart
- 6 Geld teruggave motor
- 7 Stuur printen
- 8 Transformator box

10.4 Sancties

De sancties in geval van illegaal Dumpen van WEEE afval zijn aangegeven in de nationale decreten gerelateerd aan de Richtlijn ROHS 2002/95/CE, Richtlijn WEEE 2002/96/CE.

Revision	Date	Change
0	22/12/2012	Creation Manual
1	03/04/2013	Update point 1.2 <i>To whom this manual is addressed</i> Added image 5.7 <i>Transformer box</i> Add 3.5 <i>Stability</i> Update <i>Set up spiral table</i> Change position of 6 <i>Description and function of control unit</i>
2	17/04/2013	Update <i>Service centers page</i> Update 7.6 <i>General cleaning operations</i> Update 8 <i>Information – damager signs</i> Update 9 <i>Troubleshooting</i> Update page of <i>Declaration of Conformity</i>
3	13/10/2014	Update layout Update 7 <i>Mintenance</i> Update 2.1 <i>Technical features</i>
4	24/05/2016	Update <i>Cover</i> Update <i>Service centers page</i> Update footer of the <i>Index page</i> Added page with <i>General Indication</i> Update point 3.1 Update point 3.3 Update point 7.5
5	03/01/2017	Deleted page of <i>Declaration of conformity</i>
6	09/02/2017	Update 2.1 <i>Technical features</i>
7	07/09/2017	Update point 3.2